



**Автономная некоммерческая
организация
«Центр развития экспорта
Нижегородской области»**

ул. Пискунова, д. 8/8, п. 2, к. 9, г. Нижний Новгород, 603005
Тел. 8 (831) 435-18-48
e-mail: info@export-nn.ru

Руководителям предприятий
(организаций), индивидуальным
предпринимателям

11.08.2021 № 90

на № _____ от _____

Запрос на предоставление
ценовой информации

Автономная некоммерческая организация «Центр развития экспорта Нижегородской области» (далее – Центр) в целях формирования начальной цены договора проводит сбор информации по стоимости услуг по содействию в поиске и подборе иностранного покупателя в Социалистической Республике Вьетнам на продукцию получателя услуг в соответствии с прилагаемым техническим заданием (далее – услуги).

Убедительно просим Вас в срок до 16.08.2021 года направить в адрес Центра стоимость оказания услуг, включающую все затраты на оказание услуг.

Стоимость оказания услуг просим предоставить по адресу: г.Н.Новгород, ул. Академика Сахарова, д.4, оф. 420 или на электронную почту: info@export-nn.ru

Также сообщаем Вам о том, что предоставление стоимости оказания услуг не влечет за собой возникновение каких-либо обязательств.

Приложение: на 2 л. в 1 экз.

Директор «Центр развития экспорта»

С.В. Звонков

Техническое задание

Получателем услуг является один субъект малого и среднего предпринимательства, обратившийся в автономную некоммерческую организацию «Центр развития экспорта Нижегородской области» (далее – Центр) за оказанием комплексной услуги по содействию в поиске и подборе иностранного покупателя.

1. Содержание услуги по содействию в поиске и подборе иностранного покупателя в Социалистической Республике Вьетнам на продукцию получателя услуг:

1.1. Формирование и актуализацию Исполнителем коммерческого предложения субъекта малого и среднего предпринимательства на продукцию получателя услуг для потенциальных иностранных покупателей на выявленных целевых рынках, включая перевод на вьетнамском языке потенциальных иностранных покупателей, и направление его потенциальным иностранным покупателям.

1.2. Сопровождение Исполнителем переговорного процесса, включая ведение коммерческой корреспонденции, организацию не менее 3 встреч в формате видеоконференцсвязи для проведения переговоров между получателем услуги и потенциальным покупателем, содействие в проведении деловых переговоров, включая последовательный перевод.

1.3. Формирование и перевод презентационных и других материалов на вьетнамский язык потенциальных иностранных покупателей.

Исполнитель оказывает услуги получателю услуг удаленно.

Срок оказания услуг – не позднее 1 декабря 2021 года.

2. Коммерческое предложение субъекта малого и среднего предпринимательства формируется под целевые рынки и категории товаров (работ, услуг) и оформляется на языке, соответствующем требованиям целевой страны экспорта.

Коммерческое предложение должно содержать в том числе следующую информацию:

- краткое описание экспортируемых товаров (работ, услуг) с указанием ключевых количественных, качественных, технических характеристик;
- цену экспортной поставки на единицу товара (работы, услуги);
- возможные объемы поставок, периодичность и сроки отгрузок партий продукции (сроки выполнения работ, оказания услуг), наличие складских запасов, приближенных к местоположению покупателя;
- возможные условия расчетов (возможность предоставления отсрочки платежа, предпочитаемые формы расчетов и другое);
- условия пост продажного и гарантийного обслуживания;
- иные условия поставки товаров (выполнения работ, оказания услуг), которые влияют на стоимость (территориальное расположение заводов и (или) складов, откуда может проводиться отгрузка товара, сроки доставки, выполнения работ);
- наличие международных сертификатов соответствия на продукцию и (или) производственный процесс;

- контактную информацию.

3. Сопровождение Исполнителем переговорного процесса осуществляется на основании списка иностранных покупателей, проявивших интерес и готовых вступить в предметные переговоры с получателем услуг, предоставленного Исполнителю Центром в течении 30 дней с момента формирования и актуализации Исполнителем коммерческого предложения (п. 1.1 настоящего технического задания) и формирования и перевода презентационных и других материалов (п. 1.3 настоящего технического задания).

4. По результатам оказания услуг в срок не позднее 01.12.2021г. Исполнитель предоставляет Центру:

4.1. акт об оказанных услугах в двух экземплярах по форме, установленной приложением к договору;

4.2. письменный итоговый отчет об оказании услуг с приложением:

- копии сформированного и направленного потенциальным иностранным покупателям коммерческого предложения, указанного в пункте 1.1 настоящего технического задания, включая копию перевода на языке потенциальных иностранных покупателей.

- скрин-шоты не менее 3 встреч в формате видео-конференцсвязи по проведению переговоров между получателем услуги и потенциальным покупателем;

- копии сформированных и переведенных презентационных и других материалов, указанных в пункте 1.3 настоящего технического задания.

Все отчетные документы должны быть подписаны уполномоченным должностным лицом Исполнителя и заверены печатью.

Кроме предоставления в бумажном виде, итоговый отчет должен быть представлен также в электронном формате на электронном носителе. Указанные документы должны быть качественные (ровное сканирование и достаточная четкость изображения) без каких-либо визуальных искажений.